

საქართველოს სტანდარტი

ამწეები - უსაფრთხოება - ხელის ძალაზე მომუშავე ამწეები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 13157:2004+A1:2009/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13157:2004+A1:2009 „ამწეები - უსაფრთხოება - ხელის ძალაზე მომუშავე ამწეები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016327

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

Cranes - Safety - Hand powered cranes

Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité -
Appareils de levage à bras

Krane - Sicherheit - Handbetriebene Krane

This European Standard was approved by CEN on 22 October 2003 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 8 October 2008 and Amendment 1 approved by CEN on 16 July 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Contents

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
3.1 General definitions	6
3.2 Definitions for hand chain blocks	7
3.3 Definitions for lever hoists	8
3.4 Definitions for jaw winches	10
3.5 Definitions for hand powered trolleys supporting lifting machines.....	10
3.6 Definitions for drum winches	12
3.7 Definitions for pulley blocks and deflection pulley.....	13
4 List of significant hazards	15
5 Safety requirements and/or measures	21
5.1 Hand chain blocks	21
5.2 Lever hoists.....	23
5.3 Jaw winches.....	28
5.4 Hand powered trolleys supporting lifting machines.....	30
5.5 Drum winches	32
5.6 Pulley blocks and deflection pulleys	34
6 Verification of the safety requirements and/or measures	35
6.1 General.....	35
6.2 Categories of verification.....	35
6.3 Verification methods	36
7 Information for use	47
7.1 Information for use of hand chain blocks	47
7.2 Information for use of lever hoists.....	48
7.3 Information for use of jaw winches.....	49
7.4 Information for use of hand powered trolleys	50
7.5 Information for use of drum winches	52
7.6 Information for use of pulley blocks and deflection pulleys.....	53
Annex A (normative) Standards for hooks	56
Annex ZA (informative) Relationship of this European Standard and the essential requirements of EC Directive 98/37/EC.....	57
Annex ZB (informative) \square_{A1} Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC \square_{A1}.....	58

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 13157:2004+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 147 “Cranes - Safety”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-07-16 and Corrigendum 1, issued by CEN on 2008-10-08.

This document supersedes EN 13157:2004.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags **AC** **AC**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

Annex A is normative.

A1 For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This European Standard has been prepared to be a harmonised standard to provide one means for hand powered lifting equipment to conform to the essential health and safety requirements of the Machinery Directive, as amended.

This European Standard is a type C standard as stated in $\boxed{A1}$ EN ISO 12100-2 $\boxed{A1}$.

The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for lever blocks which have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.